



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.30/230
16 February 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом

**ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ТАМОЖЕННЫМ ВОПРОСАМ,
СВЯЗАННЫМ С ТРАНСПОРТОМ, О РАБОТЕ ЕЕ
СТО ПЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ
(30 января - 2 февраля 2007 года)**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
I. Участники	1 - 4
II. Утверждение повестки дня	5 - 7
III. Выборы должностных лиц	8
IV. Деятельность органов ЕЭК ООН и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы	9 - 10
V. Деятельность других организаций, представляющая интерес для Рабочей группы	11 - 15
VI. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании")	16 - 22

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
VII. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года	23
VIII. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и дорожных перевозочных средств, служащих для коммерческих целей (1956 года)	24 и 25
IX. Железнодорожный транзит	26
X. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)	27 - 50
XI. Предотвращение злоупотребления системами таможенного транзита в целях контрабанды	51
XII. Прочие вопросы	52 - 54
XIII. Утверждение доклада	55

I. УЧАСТНИКИ

1. Рабочая группа провела свою сто пятнадцатую сессию 30 января - 2 февраля 2007 года в Женеве.
2. На сессии присутствовали представители следующих стран: Австрии, Азербайджана, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Испании, Италии, Казахстана, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Нидерландов, Норвегии, Польши, Республики Молдова, Российской Федерации, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швеции, Эстонии. В соответствии с пунктом 11 Положения о круге ведения Европейской экономической комиссии в работе сессии участвовали представители Алжира. На ней присутствовали также представители Европейского сообщества (ЕС).
3. Была представлена следующая межправительственная организация: Организация сотрудничества железных дорог (ОСЖД).
4. Были представлены следующие неправительственные организации: Международная организация по стандартизации (ИСО), Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ) и Координационный комитет по производству автомобильных кузовов и прицепов (ККПКП).

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

5. Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня и аннотации к ней, подготовленные секретариатом (ECE/TRANS/WP.30/229/Corr.1 и ECE/TRANS/WP.30/229/Add.1).
6. Рабочая группа приняла к сведению, что к докладу о работе сто четырнадцатой сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/228) будет добавлено исправление, содержащее приложение к докладу, касающееся принятия Рабочей группой комментария к двум Таможенным конвенциям о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств и дорожных перевозочных средств, служащих для коммерческих целей.
7. Рабочая группа также приняла к сведению неофициальный документ № 6 (2007 год), содержащий переведенное на русский и французский языки выступление Председателя Рабочей группы на ее сто четырнадцатой сессии.

III. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

8. Рабочая группа переизбрала г-на Хуса Якобса (Нидерланды) Председателем своих сессий на 2007 год. Рабочей группе было предложено рассмотреть вопрос об избрании заместителя Председателя ее будущих сессий и как можно скорее передать в секретариат предложения в этой связи.

IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК ООН И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

9. Рабочая группа приняла к сведению, что годовая сессия Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) состоится 6-8 февраля 2007 года.

10. Рабочая группа также приняла к сведению, что с 3 июня 2006 года Черногория в порядке правопреемства присоединилась к ряду правовых документов ЕЭК ООН в области транспорта. Информацию о присоединении к конкретным документам в этой связи можно получить на следующем вебсайте:

<http://www.unecce.org/bcf/news/wp30-160107.html>.

V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

11. Представитель Европейской комиссии проинформировал Рабочую группу по вопросам, имеющим отношение к деятельности Рабочей группы. Рабочая группа приняла к сведению следующие аспекты:

- экспериментальный проект НКТС-МДП. Реализация данного проекта была начата в июле 2005 года. В настоящее время, помимо подготовки документов в бумажном формате, НКТС используется для перевозок МДП в восьми странах отправления и в 15 странах (в 16 странах с 1 февраля 2007 года) назначения в рамках Европейского сообщества и охватывает около 30 000 операций в месяц;
- поправки к положениям об осуществлении в Таможенном кодексе Европейского сообщества. В течение последующих месяцев в положения об осуществлении Таможенного кодекса Сообщества будут внесены поправки с целью обеспечения правовой основы для обязательного введения данных декларации МДП в рамках всего Сообщества при помощи электронных средств;

- поправки, имеющие отношение к проблеме безопасности. В контексте принятия мер по охране и безопасности с 1 июля 2009 года будет введено требование об обязательной передаче в электронном виде предварительной информации о грузе по всем импортным и экспортным операциям. В случае ввоза груза в Европейское сообщество, в том числе в соответствии с процедурой МДП, это означает, что должна быть представлена предварительная декларация, которая может быть транзитной декларацией при условии, что она содержит дополнительные данные для обеспечения безопасности и представляется в указанные сроки.

12. Рабочая группа приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2007/6, представленный ИСО и содержащий информацию о последних изменениях в рамках ИСО в связи с вопросами, касающимися правовых документов ЕЭК ООН в области упрощения пересечения границ, включая безопасность цепочки поставок. В частности, Рабочая группа приняла к сведению изменения стандартов ИСО в отношении укрепления дверных отверстий в контейнерах, а также стандартов на таможенные печати и пломбы. Рабочая группа сочла, что технические требования, содержащиеся в стандартах ИСО, в сочетании с изменениями в рамках ВТО следует рассматривать в контексте Конвенции МДП в качестве усилий по стимулированию обеспечения сохранности допущенных к перевозке грузовых единиц. Секретариату было поручено проследить за этими вопросами и представить предложения по данной проблеме на одной из будущих сессий Рабочей группы.

13. Рабочая группа приняла к сведению неофициальный документ № 8 (2007 год), переданный Международной ассоциацией воздушных грузовых перевозок, в котором к ЕЭК ООН была обращена просьба инициировать разработку стандартных электронных сообщений с целью замены сопровождающей документации в бумажном формате. Рабочая группа одобрила эту идею, в частности с учетом компьютеризации процедуры МДП, и поручила секретариату представить этот документ на ее следующей сессии под официальным условным обозначением. Рабочая группа сочла, что изменения в данной сфере следует осуществлять в консультации со Всемирной таможенной организацией и Отделом торговли ЕЭК ООН.

14. Рабочая группа приняла к сведению итоги Трехстороннего заседания по трудовым и социальным вопросам, возникающим в связи с проблемами трансграничной мобильности водителей международных рейсов в секторе автомобильного транспорта, которое было проведено Международной организацией труда 23-26 октября 2006 года. Рабочая группа просила представить информацию о любых последующих мероприятиях в этой области.

15. Рабочая группа заслушала информацию секретариата о том, что осенью 2007 года Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) проведет в Душанбе (Таджикистан) конференцию по транзитным перевозкам.

VI. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ УСЛОВИЙ ПРОВЕДЕНИЯ КОНТРОЛЯ ГРУЗОВ НА ГРАНИЦАХ 1982 ГОДА ("КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ")

a) Статус Конвенции

16. Рабочая группа была проинформирована о том, что число Договаривающихся сторон Конвенции составляет 49. Полный перечень Договаривающихся сторон Конвенции имеется на следующем вебсайте: http://www.unece.org/trans/conventn/agreem_cp.html - 48. Информацию о статусе Конвенции можно получить на следующем вебсайте (требуется подписка): <http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXI/subchapA/treaty17.asp>.

b) Подготовка нового приложения, касающегося пересечения границ железнодорожным транспортом

17. Рабочая группа приняла к сведению неофициальный документ № 3 (2007 год), представленный Организацией сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и содержащий проект нового приложения 9 к Конвенции, касающегося облегчения пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок. Рабочая группа также приняла к сведению неофициальный документ № 5 (2007 год), представленный правительством Польши, неофициальный документ № 9 (2007 год), переданный Межправительственной организацией по международному железнодорожному сообщению (ОТИФ) и содержащий замечания к проекту нового приложения. Рабочая группа была проинформирована представителем ОСЖД о том, что члены этой организации рассмотрели замечания, представленные ОТИФ, и отразили некоторые из этих замечаний в новом пересмотренном варианте проекта приложения.

18. Рабочая группа приняла к сведению, что шестое совещание рабочей группы ОСЖД/ЕЭК ООН, в работе которого участвуют приглашенные международные организации, будет проведена в Варшаве в марте 2007 года с целью завершения разработки предложений о поправках для их передачи ЕЭК ООН. С учетом этого обстоятельства, а также степени готовности предложений о поправках Рабочая группа поручила секретариату принять необходимые меры для обсуждения этого проекта либо на ее сессии в июне 2007 года, либо на сессии Административного комитета Конвенции по согласованию, которая пройдет совместно с сессией Рабочей группы в июне 2007 года. Таким образом, проект приложения может быть представлен на международной

конференции по облегчению пересечения границ железнодорожным транспортом, которую ОСЖД планирует провести осенью 2007 года, а затем Административному комитету для окончательного принятия.

c) Семинары по вопросу об осуществлении Конвенции

19. Рабочая группа приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2007/1, подготовленный секретариатом и содержащий информацию об итогах двух совместных семинаров ЕЭК ООН/ОБСЕ по вопросу об осуществлении "Конвенции о согласовании", которые были организованы в Москве (Российская Федерация) 17 и 18 октября 2006 года и в Белграде (Республика Сербия) 14 и 15 декабря 2006 года.

d) Рассмотрение поправок к Конвенции

20. Рабочая группа приняла к сведению список вопросов, содержащихся в повестке дня совещания, которые были определены участниками семинаров, упомянутых в контексте пункта б с) выше, в качестве потенциальных элементов дальнейшей разработки положений в рамках Конвенции.

21. Рабочая группа сочла, что некоторые из этих вопросов можно было бы доработать в контексте Конвенции. Она поручила секретариату осуществлять тесное сотрудничество с такими другими международными организациями, как ВТО, МОТ и т.д., с целью разработки таких вопросов и с учетом в то же время необходимости недопущения совпадения соответствующих предписаний с положениями других международных правовых документов, а также предотвращения дублирования работы других международных организаций.

22. Рабочая группа приняла к сведению сообщение секретариата о том, что новое приложение 8 к Конвенции, принятое Административным комитетом "Конвенции о согласовании", следует передать Договаривающимся сторонам в течение ближайших нескольких месяцев.

VII. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ УСЛОВИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ И БАГАЖА ЧЕРЕЗ ГРАНИЦЫ ОТ 10 ЯНВАРЯ 1952 ГОДА

23. С учетом решений в контексте пункта 6 b) выше Рабочая группа решила использовать такую же процедуру при рассмотрении неофициального документа № 4 (2007 год), представленного Организацией сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и содержащего проект текста новой международной конвенции об облегчении условий международной перевозки пассажиров и багажа через границы и замечания, представленные ОТИФ и содержащиеся в неофициальном документе № 10 (2007 год). Итоги шестого совещания рабочей группы ОСЖД/ЕЭК ООН будут рассмотрены в ходе сессии WP.30, которая состоится в июне 2007 года.

VIII. ТАМОЖЕННЫЕ КОНВЕНЦИИ О ВРЕМЕННОМ ВВОЗЕ ЧАСТНЫХ ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1954 ГОДА) И КОММЕРЧЕСКИХ ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1956 ГОДА)

a) Статус Конвенций

24. Рабочая группа приняла к сведению, что число Договаривающихся сторон Таможенных конвенций о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 года) составляет соответственно 80 и 41. Полные перечни Договаривающихся сторон этих двух Конвенций имеются на следующем вебсайте: http://www.unece.org/trans/conventn/agreem_cp.html#39 и http://www.unece.org/trans/conventn/agreem_cp.html#43. Информацию о статусе этих Конвенций можно получить на следующих вебсайтах: <http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXI/subchapA/treaty8.asp>, <http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXI/subchapA/treaty10.asp>.

b) Применение Конвенций

25. Ни о каких новых изменениях в связи с этими двумя Конвенциями сообщено не было.

IX. ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНЗИТ

26. Рабочая группа приняла к сведению предложение ЕЭК ООН о том, что церемонию официального подписания конвенции о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с применением накладных СМГС можно было бы провести в ходе международной конференции по облегчению железнодорожных перевозок, запланированной на осень 2007 года.

X. ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ 1975 ГОДА)

a) Статус Конвенции

27. Рабочая группа приняла к сведению, что Договаривающимися сторонами Конвенции являются 67 государств и что она функционирует в 55 из них.

28. Полный список Договаривающихся сторон Конвенции, а также перечень стран, на территории которых могут осуществляться перевозки МДП, будут приведены в приложении к докладу о работе сорок третьей сессии Административного комитета МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/89, приложение) и могут быть также получены на следующем вебсайте: http://www.unece.org/trans/conventn/agreem_cp.html#48. Постоянно обновляемая информация относительно области применения Конвенции МДП имеется на вебсайте МДП ЕЭК ООН (<http://tir.unece.org>).

b) Пересмотр Конвенции

i) Осуществление этапов I и II процесса пересмотра МДП и примеры оптимальной практики

29. Рабочая группа приняла к сведению, что исправление 27 к Конвенции было опубликовано в качестве документа ECE/TRANS/17/Amend.27 и имеется на вебсайте МДП (<http://www.unece.org/trans/bcf/tir/convention/documents/17-Amend-27efr.pdf>).

ii) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Пересмотр Конвенции

30. Рабочая группа решила, что пункт, касающийся проекта рекомендации об использовании кода ГС в рамках Конвенции МДП, следует передать на рассмотрение Административного комитета МДП.

Использование новых технологий

31. Рабочая группа одобрила доклад о работе десятой сессии специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП, которая состоялась 25 и 26 сентября 2006 года, содержащийся в документе ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2006/10. Она приняла к сведению устное сообщение, сделанное на одиннадцатой сессии этой группы, которая состоялась 29 января 2007 года. Рабочая группа одобрила решение специальной группы экспертов о том, чтобы потребовать проведения небольшой рабочей сессии с участием некоторых экспертов по информационным технологиям от таможенных органов, МСАТ и входящих в него объединений для а) пересмотра документа ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/2 и при необходимости изменения его формулировок и внесения в него поправок с целью его дальнейшего обсуждения группой экспертов на ее предстоящей сессии, б) согласования глав 1 и 2 эталонного образца и с) рассмотрения технических вопросов, затронутых МСАТ и другими организациями и органами.

32. Делегация Турции заявила, что предложение о компьютеризации процедуры МДП будет поддержано только при условии соблюдения основных принципов Конвенции МДП.

33. Рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2007/2, содержащий ответы на ряд вопросов, затронутых МСАТ в связи с проектами предложений по главе 2 эталонного образца eTIR, приведенными в документах ECE/TRANS/WP.30/2006/8 и ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2006/9. Рабочая группа одобрила этот документ и обратилась к участникам небольшой рабочей сессии, которая будет созвана, с просьбой должным образом принять во внимание разъяснения, приведенные в ответах, содержащихся в документе, при пересмотре документа ECE/TRANS/WP.30/GE.1/2007/2. МСАТ проинформировал участников совещания о том, что он согласен с данным вариантом действий. МСАТ выразил признательность за ответы, представленные секретариатом от имени Договаривающихся сторон, участвующих в подготовке проекта главы 2 эталонного образца. По мнению МСАТ, из этих ответов следует, что проект главы 2 нуждается в

пересмотре в соответствии с мандатом, предоставленным рабочей сессии, упомянутой в пункте 31 настоящего доклада. МСАТ, в частности, выразил мнение о том, что в главе 2 следует четко указать, что обмен электронными данными между таможенными служит основным элементом компьютеризированной системы МДП, а не приоритетной целью в контексте управления данными по гарантиям МДП. Кроме того, МСАТ отметил то обстоятельство, что в главе 2 эталонного образца следует уделить более пристальное внимание приложению 10 к Конвенции.

34. Представитель венгерского объединения, выдающего книжки МДП и обеспечивающего по ним гарантии, затронул вопрос о финансировании международной системы eTIR и управлении ею, а также отметил сделанное заявление о необходимости включения уже существующего компьютеризированного элемента процедуры МДП в новую международную систему eTIR.

35. Секретариат сообщил Рабочей группе, что он представит предложения по пересмотру и переоценке мандата на учреждение неофициальной специальной группы экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП, с тем чтобы ее можно было созвать в ближайшем будущем для обсуждения нерешенных и, возможно, иных проблем правового или стратегического характера, связанных с компьютеризацией процедуры МДП.

Статья 38

36. Рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2006/17/Rev.1, подготовленный секретариатом и содержащий пересмотренное предложение, разработанное ИСМДП, относительно примера оптимальной практики переписки о лишении права на основании статьи 38. Рабочая группа изложила некоторые замечания, касающиеся рекомендации относительно использования заказных писем, если это предусмотрено национальным законодательством, а также обеспечения гибкости для использования в официальной корреспонденции других языков, помимо трех официальных языков ЕЭК ООН. Рабочая группа поручила секретариату внести в текст надлежащие изменения и представить его на следующей сессии Административного комитета МДП для утверждения.

iii) Предложения по поправкам к Конвенции

37. Представитель Европейской комиссии проинформировал Рабочую группу о том, что Европейское сообщество пока не в состоянии обсудить документ ECE/TRANS/WP.30/2007/5, который был передан ею, так как все еще продолжаются консультации в

рамках Сообщества. Европейское сообщество внесет новые предложения к предстоящей сессии Рабочей группы. Представитель Европейской комиссии, выступая от имени Европейского сообщества, также проинформировал о том, что Сообщество намерено выдвинуть предложения относительно возможности подачи электронных деклараций и передачи данных между таможенными администрациями в рамках Конвенции с целью подготовки к компьютеризации системы МДП.

38. Рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2006/5/Rev.1, который был подготовлен секретариатом и в котором сведены воедино все предложения по поправкам, переданные на настоящий момент Договаривающимися сторонами, группой экспертов по пересмотру и ИСМДП. В этой связи ряд Договаривающихся сторон, представляющих страны, входящие в Европейское сообщество, а также Европейская комиссия согласились с тем, что внесенные ими до настоящего времени предложения, касающиеся поправок к различным статьям Конвенции, можно было бы исключить из документа, так как они будут заменены новыми предложениями, которые будут представлены Европейским сообществом. Рабочая группа поручила секретариату подготовить к ее следующей сессии новый документ, в котором были бы сведены воедино новые предложения Европейского сообщества, предложения, поступившие от других Договаривающихся сторон, которые не входят в Европейское сообщество, предложения, согласованные группой экспертов по процессу пересмотра, предложения, согласованные ИСМДП, и, в конечном счете, предложения, внесенные МСАТ. Секретариату было поручено обозначить те предложения, по тексту которых на настоящий момент, по-видимому, достигнуто принципиальное согласие.

39. Рабочая группа приняла к сведению замечания ряда делегаций относительно различия уровней гарантии в Договаривающихся сторонах. Секретариат сообщил об инициативе ИСМДП, направленной на изучение вопроса об уровнях гарантии. Рабочая группа обратилась к делегациям с просьбой передать в секретариат информацию о своем мнении по этому вопросу к предстоящей сессии.

с) Применение Конвенции

і) Система контроля за использованием книжек МДП - SafeTIR МСАТ

40. МСАТ представил информацию о функционировании системы SafeTIR МСАТ. За период с 1 января по 31 декабря 2006 года МСАТ получил сообщения SafeTIR о 88% всех закрытых книжек МДП со средней задержкой в шесть дней. 22,4% сообщений были переданы в режиме реального времени (в течение 24 часов). Что касается запросов по поводу сверки данных, обращенных к таможенным органам с целью выяснения, были ли

закрыты соответствующие книжки МДП, то МСАТ сделал в этот же период 9 456 таких запросов и получил ответы на 64% из них со средней задержкой в 36 дней. Обзор этой ситуации с подробной информацией о функционировании системы SafeTIR МСАТ в каждой Договаривающейся стороне был распространен в ходе сессии.

41. Рабочая группа одобрила информацию о том, что секретариат и МСАТ возродят неофициальную целевую группу SafeTIR с участием обеих сторон с целью стимулирования осуществления приложения 10 к Конвенции.

ii) Урегулирование требований об уплате

42. МСАТ представил следующие количественные данные:

- за период с 1 января по 31 декабря 2006 года МСАТ получил 15 967 уведомлений/предварительных уведомлений, направленных таможенными органами своим национальным гарантийным объединениям;
- число неурегулированных запросов об уплате по состоянию на 31 декабря 2006 года составляет 7 138;
- за период с 1 января по 31 декабря 2006 года было полностью или частично урегулировано 136 претензий, а число претензий, урегулированных без оплаты, составляет 363.

43. Рабочая группа приняла к сведению представленную секретариатом информацию о том, что ИСМДП намерен провести весной 2007 года обследование среди Договаривающихся сторон по вопросу о положении в связи с претензиями на национальном уровне. Это обследование будет нацелено также на сбор информации о мнениях Договаривающихся сторон относительно уровней гарантии.

iii) Вопросы, касающиеся технических положений

44. Рабочая группа поручила секретариату как можно скорее организовать совместно с одной из сессий Рабочей группы рабочее совещание по вопросам допущения и контроля транспортных средств. Рабочая группа сочла, что в таком семинаре следует принять участие официальным делегатам Рабочей группы, а также представителям органов, отвечающих за допущение транспортных средств МДП. Делегациям было предложено рассмотреть вопрос об оказании финансовой помощи в организации такого семинара с

целью обеспечения участия в нем всех Договаривающихся сторон и передать в секретариат предложения в этой связи.

45. Рабочая группа приняла к сведению, что правительство Сербии при содействии УОПТН разработало набор шаблонов для использования в целях допущения транспортного средства и грузовых единиц. После того как будет накоплен опыт использования этих шаблонов, они, возможно, будут применяться для согласования процедур допущения транспортного средства в рамках всех Договаривающихся сторон МДП.

46. И наконец, Рабочая группа отметила, что к предстоящей сессии секретариат подготовит некоторые редакционные предложения с целью обеспечения полного согласования технических предписаний Конвенции после внедрения тросов с волоконно-оптической защитой.

iv) Справочник МДП

47. Справочник МДП содержит текст Конвенции и приложений к ней, включая поправки к Конвенции и пояснительные записки, а также все соответствующие комментарии, принятые Рабочей группой и Административным комитетом.

48. Вариант Справочника 2005 года имеется на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках как в печатном виде, так и на КД-ПЗУ и в электронном формате для загрузки через вебсайт МДП ЕЭК ООН (<http://tir.unesce.org>). Его варианты в печатном виде и на КД-ПЗУ можно получить в секретариате.

49. Вариант Справочника 2007 года планируется издать в марте 2007 года.

v) Прочие вопросы

50. Рабочая группа приняла к сведению неофициальный документ № 2 (2007 год), переданный Исполнительным комитетом Координационного транспортного совещания государств – участников СНГ, и неофициальный документ № 7, переданный Союзом ассоциаций автомобильного транспорта в регионе Черноморского экономического сотрудничества (СААТ-ОЧЭС). В обоих документах затронут вопрос об устойчивости системы МДП.

XI. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ СИСТЕМАМИ ТАМОЖЕННОГО ТРАНЗИТА В ЦЕЛЯХ КОНТРАБАНДЫ

51. В рамках данного пункта повестки дня никаких новых вопросов затронуто не было.

XII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

a) Сроки проведения следующих сессий

52. Секретариат уже запланировал провести сто шестнадцатую сессию Рабочей группы 6-8 июня 2007 года совместно с двенадцатой сессией неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП, которая состоится 5 июня 2007 года, и, возможно, совместно с сессией Административного комитета Конвенции о "согласовании". Предельный срок для представления к сессии официальной документации, подлежащей переводу, - 22 марта 2007 года.

53. Рабочая группа договорилась о проведении сто семнадцатой сессии Рабочей группы в течение недели с 24 по 28 сентября 2007 года.

b) Ограничение на распространение документов

54. Рабочая группа приняла решение о том, что не будет вводиться никаких ограничений на распространение документов, изданных в связи с ее текущей сессией.

XIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

55. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей сто пятнадцатой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.
